**SIEMENS**

|  |  |
| --- | --- |
| **Інструкція по експлуатації UA** | RDG100TRDG160TRDG160TU |
| RDG100T / RDG160TU / RDG160TU – електронний кімнатний термостат, який дозволяє встановити бажану ідеальну температуру у приміщенні. Наявні такі режими роботи термостату як «Комфорт», «Економія та «Захист», крім того, наявний режим «Автотаймер» із 8 програмованими таймерами. Вентилятор працює або в Автоматичному режимі або Ручному режимі, який дозволяє вибрати швидкість. Настройки можна залишити заводські або встановити згідно індивідуальних потреб. |
|  |  | **Основний дисплей** |  | **Кнопка режимів роботи** |
|  | Кімнатна температура |  | Режим нагріву |
| **ºС** | Кімнатна температура в градусах Цельсія | **AUX** | Електричний нагрівач увімкнений |
| **ºF** | Кімнатна температура в градусах Фаренгейта |  | Охолодження |
|  | Блокування кнопок активне |  | Режим «Комфорт» |
|  | Індикатор аварійного сигналу |  | Режим «Економія» |
|  | Конденсація в кімнаті |  | Автотаймер |
|  | Функція тимчасового таймера активна |  | Режим «Захист |
|  | День тижня 1 = Понеділок 7 = Неділя |  | Захист проти замерзання |
|  | Установка часу і дня тижня |  | Індикатор вибору режиму |
|  | Установка автотаймера |  |  |
|  Кнопка вибору режимів роботи |  | Поточний час доби |  | **Режим вентилятора** |
|  Кнопка режиму програмування |  | Вихід (Відміна) |  | Автоматичний  |
|  Кнопка режиму тепловентилятора |  | Підтвердження (ОК) |  | Ручний  |
|  Поворотна ручка |  |  |  | Низька Середня Висока |
| **Зміна температури приміщення** |  |  |
|  | • У активному режимі «Комфорт»  задане значення температури в приміщенні можна регулювати за допомогою поворотної ручки, або за допомогою кнопки  |
| * У режимі «Комфорт» повернути ручку за годинниковою стрілкою (+) для збільшення або проти годинникової стрілки (-) для зменшення температури в приміщенні
 |
| Діапазон заданих значень: від 5...40°С (41...104°F), якщо немає обмеження згідно параметрів P09 і P10 (настройку параметрів див. на зворотному боці). |
| **Регулювання швидкості обертання вентилятора** |  |  |
| Низька Середня Висока | * Тисніть на кнопку режиму вентилятора, поки не встановите потрібний режим
*
 |
| * В автоматичному режимі швидкість вентилятора вибирається автоматично термостатом згідно заданого значення і фактичної температури в приміщенні.
 |
| * Після досягнення заданого значення температури у приміщенні, вентилятор зупиняється (заводська настройка) або продовжує працювати на низькій швидкості (P15).
 |
| У ручному режимі вентилятор працює незалежно і тільки на тій самій швидкості: низькій / середній / високій  |
| Примітки: За потреби, можна змінити параметр встановлення режиму вентилятора за допомогою параметра P03: Тільки вручну, або вручну, включаючи режим «Захист». Щоб настроїти швидкість обертання вентилятора в мертвій зоні використовуйте параметр P15. |
| **Перехід від режиму нагрівання до режиму охолодження** |  |  |
|  | * У залежності від типу приладу, перемикання режиму нагріву на режим охолодження (або навпаки) проводиться або автоматично за допомогою датчика перемикання або дистанційного перемикання, або вручну, натиснувши кнопку вибору режиму роботи (дивіться параметр P01)
 |
| * Щоб вибрати охолодження або нагрів вручну (P01 = 2), натиснути кнопку вибору режиму роботи до тих пір, поки не з’явиться потрібний режим
 |
| * За умови автоматичного перемикання або безперервного нагріву / охолодження, символи / показують, що система в даний час працює в режимі опалення або охолодження
 |
| * За умови ручного перемикання, з’являється символ, який показує, що система в даний час працює в режимі опалення або охолодження
 |
| **Зміна режиму роботи** |
|  | Натискуйте кнопку вибору режиму роботи до тих пір, поки не з’явиться символ, який показує який з режимів «Захист» / «Комфорт» / «Автотаймер» / «Економія» вибраний. |
| **1 Режим «Захист»**• У режимі «Захист», прилад припиняє роботу. Проте якщо температура в приміщенні нижче 8°C (46°F), включається нагрів, щоб захистити приміщення від замерзання За бажанням встановлені значення для режиму «Захист» HVAC-монтажник може змінити.Зміни, внесені установщиком:Захист від замерзання: \_\_\_\_\_°C / °F Захист від перегріву: \_\_\_\_°C / °F |
| **2 Режим «Комфорт»**• У режимі «Комфорт» термостат підтримує задане значення, яке можна коригувати за допомогою поворотної ручки  |
| **3 Режим «Автотаймер»**• У режимі автоматичного таймера, контролер автоматично перемикається між режимами «Комфорт» і «Економія» відповідно до 8 запрограмованих таймерів |
| **4 Режим «Економія»**• При виборі режиму «Економія», переконайтеся, що параметр P02 встановлений на 2 • У режимі «Економія» температура в приміщенні підтримується на нижчому порівняно з вищим встановленим значенням, що дозволяє економити електроенергію і заощаджувати! Змінити встановлене вибране значення можна шляхом налаштування параметрів P11 і P12 (для настройки параметрів див. на зворотному боці)УВАГА: Для режиму «Економія» встановлене значення може бути в положенні «OFF». Це означає, що термостат відключений! Існує ризик замерзання, тобто **функція захисного нагріву або охолодження недоступна!** |
| **Настройка часу доби і дня тижня** |
|  |
| 1. Натиснути кнопку режиму програмування для програмування.
2. Натиснути кнопку(OK), щоб увійти у режим настройки часу доби.
3. Цифри циферблату починають мигати Повернути ручку за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки, щоб встановити час доби.

Якщо поточний час відображається у 24-годинному форматі і потрібно змінити його на 12-годинний формат, поверніть ручку за годинниковою стрілкою до позначки 23:59 або проти годинникової стрілки до 00:00. Для повернення у 24-годинний формат виконати обернені дії. |
|  |
| 1. Підтвердіть встановлене значення часу доби натисканням кнопки і індикатор дня тижня почне блимати.
2. Поверніть поворотну ручку за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки, щоб встановити поточний день тижня.
3. Підтвердіть поточний день тижня, натисканням кнопки  (OK).
4. Натиснути кнопку (Вихід), щоб вийти з режиму програмування.
 |
| Примітки:Після перебою живлення, індикатор часу доби починає блимати, що указує на збій. Однак, автотаймер продовжує працювати згідно значення часу, встановленого до виникнення збою живлення. Виберіть режим настройки, щоб переналаштувати значення часу за необхідності. |
| **Настройка програмованого автотаймера** |
|  |
| Термостати RDG100T / RDG160T / RDG160TU мають 8 програмованих таймерів A1...A8, кожен з яких може встановлюватись на один або кілька днів.Щоб встановити автоматичний таймер, виконайте такі дії: |
| 1. Натисніть кнопку режиму програмування двічі, щоб вибрати настройку таймера.
 |
| 1. Установіть поворотну ручку на потрібному таймері A1...A8 і натисніть кнопку  (OK).
 |
| 1. Виберіть за допомогою поворотної ручки час початку режиму «Комфорт»  і підтвердити натисканням кнопки  (OK).
 |
| 1. Виберіть за допомогою поворотної ручки час закінчення режиму «Комфорт»  і час початку режиму «Економія» та підтвердіть натисканням кнопки  (OK).
 |
| 1. Встановлений день тижня **1** та блимає кнопка . Натисніть кнопку  (OK), щоб підтвердити зміни або  (Вихід), щоб скасувати вибір на кожен день, і перейти на наступний день.
 |
| 1. Після вибору сьомого дня тижня, усі вибрані дні тижня блимають. Щоб підтвердити настройки фактичного таймера, натисніть кнопку  (OK) і перейдіть до наступного таймеру. Щоб встановити наступний таймер, повторіть кроки з 3 по 6, або натисніть клавішу  (Вихід), щоб вийти з режиму настройки.
 |
| Примітки:- Щоб зберегти налаштування, перш ніж вийти з режиму настройки за допомогою клавіши Вихід, не забудьте натиснути кнопку ОК у вищевказаному кроці 6.- Функцію таймера можна зупинити за допомогою настройки параметра P02 = 3 або P02 = 4 (тільки для моделей RDG160T / RDG160TU). |
| **Перегляд налаштувань** |
|  |
| 1. Натисніть кнопку режиму програмування двічі, щоб вибрати настройку таймера.
 |
| 1. Поверніть поворотну ручку, щоб переглянути настройки усіх 8 автотаймерів.
 |
| 1. Натисніть кнопку  (Вихід), щоб повернутися до звичайного режиму роботи.
 |
| **Тимчасовий таймер для подовження настройок діючих режимів** |
| Тривалість режимів «Комфорт» і «Економія» можна тимчасово збільшити з 0,5 до 9,5 годин за допомогою тимчасового таймера. |
|  |
| 1. Для установки тимчасового таймера, натисніть і утримуйте кнопку вибору режиму роботи максимум 3 секунди. Утримуючи цю кнопку, встановіть поворотну ручку шляхом обертання за або проти годинникової стрілки на необхідне значення часу.
 |
| 1. Поверніть ручку за годинниковою стрілкою, щоб подовжити режим «Комфорт».

Відображається:  0....+9:30 |
| 1. Поверніть ручку проти годинникової стрілки, щоб подовжити режим «Економія».

Відображається: 0....-9:30 |
| Після закінчення встановленого значення часу тимчасового таймера, термостат відновить роботу в режимі автоматичного таймера. |
| **Перевантаження настройок таймера на настройки за замовчуванням** |
|  |
| 1. Натисніть кнопку режиму програмування двічі, щоб вибрати настройку таймера.
 |
| 1. Натисніть кнопку  (OK), щоб увійти в режим настройки таймера.
 |
| 1. Натисніть на кнопку режиму програмування протягом 3 секунд; після чого відображається «rES».
 |
| 1. Натисніть кнопку  (OK) для підтвердження перезавантаження настройок таймера на настройки за замовчуванням, або натисніть кнопку  (Вихід), що залишити настройки без змін.
 |
| Настройки за замовчуванням | Дні тижня | Час доби, коли термостат знаходиться в режимі «Комфорт» |
| Пн (1) – Пт (5)  | 06:30 – 08:30 (A1) | 17:30 – 22:30 (A2) |
| Сб (6)  | 08:00 – 23:00 (A3) |  |
| Нд (7)  | 08:00 – 22:30 (A4) |  |
|  | У інший час термостат знаходиться в режимі «Економія».Таймери A5 – A8 не мають настройок за замовчуванням. |
| **Блокування кнопок** |  |  |
|  | * Щоб заблокувати або розблокувати кнопки вручну, натисніть і утримуйте кнопку режиму вентилятора протягом 3-х секунд. Кнопки можна заблокувати або розблокувати у такий спосіб за умови установки параметру P14 на 2
 |
| * Якщо параметр P14 установлений на 1, термостат автоматично блокує кнопку протягом 10 секунд після останнього регулювання
 |
|  |
| Якщо потрібно змінити параметри керування, виконайте такі дії: |
| 1. Натисніть ліву та праву кнопки одночасно протягом щонайменше 4 секунд.
 |
| 1. Відпустіть їх і протягом 2-х секунд натисніть праву кнопку ще раз, поки не відобразиться параметр «Р01».
 |
| 1. Виберіть потрібний параметр обертаючи поворотну ручку.
 |
| 1. Натисніть кнопку  (OK). Поточне значення вибраного параметра починає блимати і може бути змінене поворотом ручки.
 |
| 1. Натисніть кнопку  (OK), щоб підтвердити встановлене значення, або  (Вихід), щоб залишити настройки без змін.
 |
| Якщо потрібно настроїти додаткові параметри, повторіть кроки з 3 по 5, або натисніть клавішу (Вихід), щоб вийти з режиму настройки. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Найменування параметра** | **Значення за замовчуванням\*** | **Діапазон настройок** | **Настройка** |
| Р01 | Послідовність керування | 2-трубні / 2-етапні: 14-трубні: 4 | 0 = тільки нагрів1 = тільки охолодження2 = перемикання Н/О вручну3 = автоматичне перемикання Н/О4 = нагрівання та охолодження |  |
| Р02 | Вибір режиму за допомогою кнопки вибору режиму роботи | 1 | 1 = Режим Авто / Комфорт / Захист2 = Режим Авто / Комфорт / Економія / Захист3 = Режим Комфорт / Захист4 = Режим Комфорт / Економія / Захист |  |
| Р03 | Вибір режиму за допомогою кнопки режиму вентилятора | 0 | 0 = Авто / Ручне1 = Ручне2 = Режим Авто / Ручне / Захист |  |
| Р04 | Вибір °C або °F | RDG100T/160T: 0RDG160TU: залежить від майстра-настройок | 0 = ºС1 = ºF |  |
| Р05 | Калібрування датчика | 0,0 К(0,0ºF) | -3…3 К(-6…6 ºF) |  |
| Р06 | Стандартна температура | 0 | 0 = Кімнатна температура1 = Встановлене значення  |  |
| Р08 | Стандартне значення в режимі «Комфорт» | 21 ºС(70 ºF) | 5…40ºС(41ºF… 104 ºF) |  |
| Р09 | Мінімальне обмеження заданого значення в режимі «Комфорт» | 5°C(41°F) | 5... 40°C(41...104°F) |  |
| Р10 | Максимальне обмеження заданого значення в режимі «Комфорт» | 35°C (95°F) | 5... 40°C(41...104°F) |  |
| Р11 | Настроєне значення для нагрівання в режимі «Економія» (WheatEco) | 15°C (59°F) | ВИМК. «OFF», 5°C…WcoolEco(ВИМК. «OFF», 41°F…WcoolEconomy) |  |
| Р12 | Настроєне значення для охолодження в режимі «Економія» (WcoolEco) | 30°C (86°F) | ВИМК. «OFF», WheatEco…40°C(ВИМК. «OFF», WheatEconomy…104°F) |  |
| Р13 | Електричний нагрівач в режимі охолодження | УВІМК. «ON» | OFF = ВИМК. ON = УВІМК. |  |
| Р14 | Блокування кнопок | 0 | 0 = Вимкнений1 = Автоматично2 = Вручну |  |
| Р15 | Швидкість вентилятора в мертвій зоні (режим «Комфорт») | 0 | 0 = Вимкнений1 = Етап 1 (H або О)2 = Етап 1 (Тільки охолодження) |  |

\*Вибір параметрів градусів за Фаренгейтом застосовні тільки до моделі RDG160TU версії

Параметри керування відображаються в залежності від виконаних настройок DIP-перемикача

Siemens Switzerland Ltd

Можливі зміни

B3181.5en

2014-08-13